Trung Tâm Nhà Ở Boston
Hướng Dẫn Nhanh Về Các Chương Trình Sửa Chữa Nhà

Sở Phát Triển Khu Phố, thông qua Trung Tâm Nhà Ở Boston, hỗ trợ các chủ nhà đủ điều kiện về thu nhập bằng những khoản vay và hỗ trợ kỹ thuật để sửa chữa những căn nhà của họ. Các chương trình này giới hạn độ tuổi dành cho những người cao niên từ 62 tuổi trở lên, và hỗ trợ khử chì cho những hộ gia đình có trẻ em dưới sáu tuổi. Một số khoản vay không cần trả lại. Các chương trình HELP yêu cầu 1/3 số tiền vay phải được sử dụng để sửa chữa ngoại thất. Tất cả các chương trình đều cung cấp đánh giá sử dụng năng lượng miễn phí thông qua chương trình Renew Boston.

Chương Trình Khoản Vay Bình Đẳng Nhà Ở HomeWorks (HomeWorks HELP) cung cấp cho những chủ nhà đủ điều kiện một khoản vay trả chậm với lãi suất 0% tối đa đến $20.000 cho một căn nhà gồm 1 đến 4 gia đình cư ngụ. Các chủ nhà có thu nhập từ 120-135% AMI phải cung cấp khoản tiền bù trừ $1:$1 Các nhà condo trông một khu condo gồm 1-6 phòng có thể nhận trợ cấp lên đến $10,000.

Sửa Chữa Nhà Cho Người Cao Niên cho những chủ nhà cư ngụ từ 62 tuổi trở lên trong căn nhà có từ 1-4 gia đình với thu nhập dưới 80% Thu Nhập Trung Bình Trong Vùng (AMI) do HUD quy định, thì được cấp một khoản vay trả chậm, lãi suất 0% để làm mọi việc từ sửa chữa nhỏ đến thay thế các hệ thống sưởi. Số tiền được vay được quyết định bởi sự cần thiết sửa chữa vì lý do sức khỏe và an toàn.

Tiết Kiệm Cho Người Cao Niên đối với các chủ nhà từ 60 tuổi trở lên của các căn nhà có 1-4 hộ gia đình cư ngụ có thu nhập dưới 80% Thu Nhập Trung Bình Trong Vùng (AMI) do HUD quy định, có khoản trợ cấp $8000 để giúp các chủ nhà đủ điều kiện thay các hệ thống sưởi già cỗi của mình; ngoài ra còn có một khoản vay trả chậm lãi suất 0% dành cho cân đối việc thay thế thiết bị.

Boston An Toàn Với Chì (Trẻ em dưới sáu tuổi) cung cấp khoản vay không phải hoàn lại **tối đa tới $10.000** mỗi căn hộ để loại bỏ sơn có chì, cùng với những hỗ trợ kỹ thuật để đảm bảo tuân thủ Luật Về Chì của Massachusetts. Chủ sở hữu cư ngụ của các ngôi nhà có từ 1-4 gia đình hoặc các condo phải đáp ứng tiêu chuẩn hội đủ điều kiện 80% AMI; các chủ nhà đầu tư của các ngôi nhà có từ 1-4 hộ gia đình cư ngụ phải chứng minh rằng có ít nhất 50% cư dân trong nhà có thu nhập thấp/trung bình, các các căn hộ còn lại là các gia đình có thu nhập ít nhất 80% hoặc dưới mức Thu Nhập trung Bình CDBG.

GIỚI HẠN HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN VỀ THU NHẬP
Từ Bộ Gia Cư & Phát Triển Đô Thị Hoa Kỳ (HUD)

Yêu Cầu Hội Đủ Điều Kiện Thu Nhập 80%
Thu Nhập trung Bình CDBG đối với Sửa Chữa Nhà Cho Người Cao Niên & Boston An Toàn Với Chì:

Hộ gia đình một người: $66.650	Hộ gia đình bốn người: $95.200
Hộ gia đình hai người: $76.200	Hộ gia đình năm người: $102.850
Hộ gia đình ba người: $85.700	Hộ gia đình sáu người: $110.450

Yêu Cầu Hội Đủ Điều Kiện Thu Nhập 120% đối với HomeWorks HELP:

Hộ gia đình một người: $100.000	Hộ gia đình bốn người: $142.800
Hộ gia đình hai người: $114.250	Hộ gia đình năm người: $154.250
Hộ gia đình ba người: $128.550	Hộ gia đình sáu người: $165.650

Yêu Cầu Hội Đủ Điều Kiện Thu Nhập 120-135% đối với HomeWorks HELP (Bắt Buộc Có Tiền Bù Trừ $1:$1)

Hộ gia đình một người: $100.000-$112.450	Hộ gia đình bốn người: $142.800-$160.650
Hộ gia đình hai người: $114.250-$128.500	Hộ gia đình năm người: $154.250-$173.500
Hộ gia đình ba người: $128.550-$144.600	Hộ gia đình sáu người: $165.650-$186.350

Để Biết Thêm Thông Tin, xin truy cập:
HomeCenter.Boston.gov hoặc 617.635.4663